

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 52  
  
**Artikel:** Kleine Weihnachtsgeschenke  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-454150>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Kleine Weihnachtsgeschenke

Petrus kramte in einer Schublade herum und brummte vor sich hin: „Da will der liebe Herrgott, daß ich den Bölkern da unten auf der Erde auch dieses Jahr ein Weihnachtsgeschenk gebe. Geht mir ganz wider den Strich. Sie hätten Gelegenheit genug, sich selbst mit dem Wichtigsten, was sie brauchen, zu beschenken. Aber nein, da hocken sie in Genf und schmöken und schwätzen und zanken und entzweien sich, anstatt mit einem Donnerwetter drein zu fahren und die stickige Luft zu reinigen. Na, aber wartet, ich will euch schon was heraus suchen, woran Ihr und der Herrgott seine Freude haben wird. Was liegt da? Ein Geduldspiel? Na gut, das gebe ich denen, die etwas vom Völkerbund hoffen. — Und hier? Eine Knete! Das wäre was für Rußland. Aber nein, die haben ja den Trojky, da brauchen sie kein anderes Marterinstrument. — Was ist das für ein Buch? „Die Weisheit in vier Abteilungen,

mit dem Motto: Vernunft ist stets bei Wen'gen nur gewesen.“ Sehr gut, das schenke ich an Brankreich. — Und hier? Eine Puppe weiblichen Geschlechts! Kriegt d'Annunzio: denn die wirklichen Weiber wollen doch nichts mehr von ihm wissen. — Da? Ein Geldbeutel! Leer, aber schön. Gebe ich an Deutschland, das kann es an Brankreich abtreten. Na, ha, ha! So oft dann der französische Minister auch in den deutschen Geldbeutel greift, er wird ihn immer schön, aber leer finden. — Sieh' da, ein Stehaufmännchen? Gebe ich an Benizelos, den wird Griechenland doch nicht los werden. — Was ist denn aber hier? Der bekannte unzerreißbare Strick mitten durchgerissen? Sein, sein! Den bekommt England. Damit kann Lloyd George Irland wieder festbinden, wenn nur der richtige Knoten gefunden wird. — Aber Italien! Was schenke ich denn diesem alten europäischen Stiefel? Habe ich denn da gar nichts mehr? Halt, da ist ja noch ein niedliches Spielzeug, die mechanische Strelk-Ma-

schine. Man braucht bloß auf den kleinen Knopf zu drücken und ein Strelk springt heraus. Spielzeug, das ist das Beste für solche Naturen. — So, fertig für heute. Die kindlichen Naturen aller dieser Länder werden mit den Geschenken zufrieden sein. Aber die verständigen? Ah bah! Gibt's ja zur Zeit nicht.“ —

Und so hat Petrus die Sachen als Liebesgaben sendung abgeschickt.

Traugott Unverstand.

## Wie die Alten sangen . . .

Schüler (aus der Völkerbundesstadt):

„Un Calendrier de Poche, s. v. p.“

Verkäuferin (in der Bundesstadt):

Ist leider vergriffen. Ein Almanach in deutscher Sprache gefällig?

Schüler: Fi donc! Voudrais pas un Calendrier de — Boche!

hi

## Grand Cinema LICHTBÜHNE

Telephon Badenerstr. 18 Seln. 5948

Täglich von 2<sup>1/2</sup>—10<sup>1/2</sup> Uhr.

### Weihnachts-Programm!

5 Akte! NEU! Erstaufführung NEU! 5 Akte!  
Oberbayrische Bauern-Tragödie

## 's Liserl vom Schliersee

Hochlands-Tragödie nach einer Erzählung von Herm. Schmid. — In den Hauptrollen:

### X A V E R T E R O F A L

der weltbekannte Künstler und Direktor des Schlierseer Bauerntheaters, sowie seine Schwester  
**Frau Fanny Mittermayr-Terofal**

4 Akte Neu! Erstaufführung Neu! 4 Akte  
Liebes-Tragödie

### Ein Walzer von Strauss

oder: Das Geheimnis der Silvesternacht

Künstlerkapelle: A. FORTUNATO

**Schaffhauser Weinstube** Zähringerstr. 16  
empfiehlt ihre nur ja. Weine. **Frau B. Frey**, früher Böttel St. Margrethen.

**Café Walser** Rindermarkt 20, Zürich 1  
Neu renoviert, sehenswert dekoriert. — **Prima Weine.**  
20461 Sich bestens empfehlend. **Hch. Walser-Wirz.**

**Restaurant z. „STERNEN“**  
Albisrieden bei Zürich  
Angenehmer Spaziergang aus der Stadt!  
Höflich empfiehlt sich **AUGUST FREY**

**Rest. Häfele, Schoffelgasse 11, Zürich 1**  
Prima Land- und Flaschenweine. Offenes Hürlmannbier.  
Höflich empfiehlt sich **Frau HOGG.**

**LUZERN**  
Hotel und Weinrestaurant  
**„Weisses Kreuz“** Furrergasse 19  
beim Rathaus  
Telephon 1922  
Rendezvous der Ostschweizer. — Erstklassige Flaschenweine. Spezialität: 1a Rheinweine aus den Kellereien der Gebr. Walther in Mainz a. Rh. — Zimmer von Fr. 3.— an.  
Inh.: **Fritz Bucher**, früher Café Waldschenke, Zürich 1

**Gliche's**  
Alle Zwecke  
R. Pesavento  
Zürich 2 Grütlistrasse 36

**Visitenkarten** liefert  
die **A.-G. JEAN FREY**,  
**Buchdruckerei, Zürich**  
Wir ersuchen, bei etwaigen  
Bestellungen auf die Inserate  
ds. Bl. Bezug zu nehmen.

## Corso-Theater, Zürich

Vom 16. bis 31. Dezember 1920, täglich abends 7<sup>1/4</sup> Uhr:

### Variété

Sonntags zwei Vorstellungen, nachmittags 3<sup>1/2</sup> Uhr und  
abends 7<sup>1/4</sup> Uhr.

## Palais MASCOTTE-Corso

Vom 16. bis 31. Dezember 1920, täglich abends 8 Uhr

**Wilma von Madgyaszay**, die neue Yvette Guilbert, sowie das übrige Programm

## Bonbonnière Zürich.

(Schneider-Duncker.)

Vom 16. bis 31. Dezember 1920, täglich abends 8 Uhr:

„Der schlaue Theophil“, Schwank, und das übrige vornehme Programm.

## Theater Maximum, Zürich

Direktion: **L. Vanoni.**

Vom 16. bis 31. Dezember, täglich abends 8 Uhr

„Du liebes Wien“, Operette von R. Stolz, und das übrige sensationelle Programm.  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachm. 4 Uhr und abends 8 Uhr.



## Handorgeln,

Mandolinen, Lauten,  
Gitarren, Zithern, Violen  
u. Euis, sowie alle  
Musik-Instrumente  
kaufen Sie am besten und  
billigsten bei

**Musik-Helbling**  
Werdstrasse Nr. 4  
bei der Sihlbrücke, Zürich 4.  
**Helbling's Handharmonika-Schule**, 4. verbesserte Auflage zum Selbstlernen à Fr. 2.50 ist überall eingeführt als **anerkannt bestes System.** 2042

**„Xylonax“**  
der patent. Messerputzblock.

**„Xylonax“**  
ist unbedingt d. beste und angenehmste

**Messerputz-Mittel!**  
auch für Bügeleisen, Herdplatten etc. Garantiert frei von Säure u. schädli. Bestandteilen. Schweizerfabrikat. Verlangen Sie überall ausdrücklich

**„Xylonax“**  
Generalvertrieb:  
**J. Fuchs & Co., chem. Laboratorium, Zürich.**

**Die Nonne**  
Sittenroman, geb. Fr. 2.50.  
Versand Fortuna, Heiden 2.  
Wiederverkäufer gesucht.



## Köstlich natürlich wie frisch gepflückte Blüten

Das ORIGINAL aller Blütentropfen ohne Alkohol  
Höchste Ausgiebigkeit, denn ein Tropfen ist schon zuviel

ALS GESCHENK STETS WILLKOMMEN!

Zu haben in Maiglöckchen, Veilchen, Rose, Flieder,  
Heliotrop u. a. Neu: Goldlilie

## Dralle's Illusion im Leuchtturm

Überall käuflich

Generalvertreter für die Schweiz:  
**AD. RACH, Kannenfeldstr. 16, BASEL**